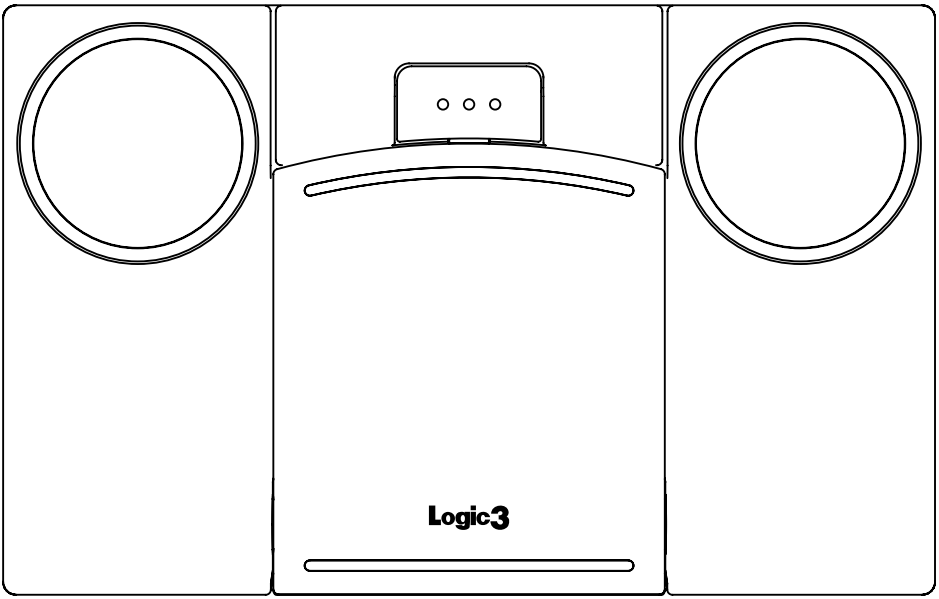
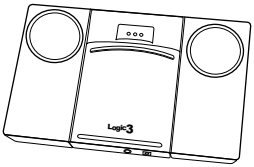
Logic3

INSTRUCTION MANUAL

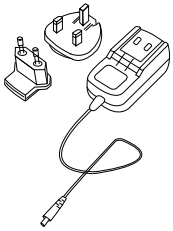


MIP011

Contents

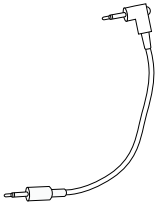


i-Station11



AC Adapter with Interchangeable Plugs (Euro 2pin and BS 3pin)

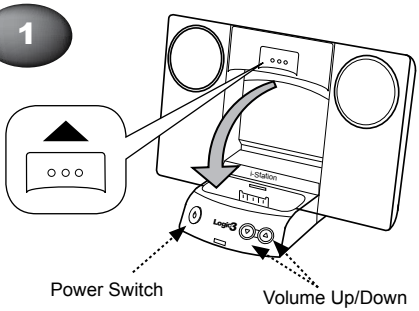
Universal Cradle



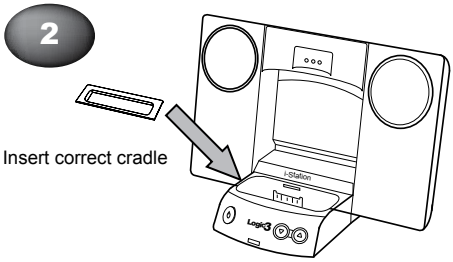
Line-in cable (3.5mm)

Set up of i-Station

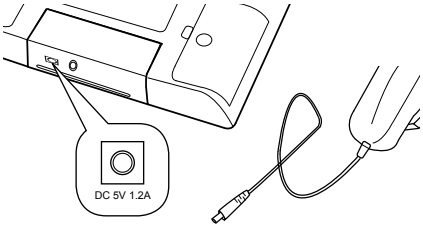
1



2

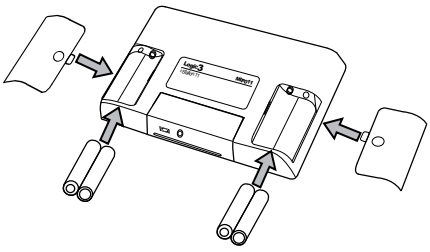


3a

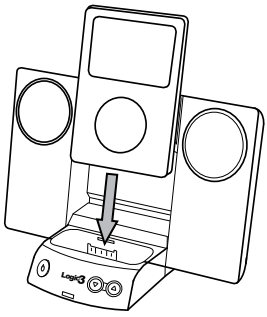


or

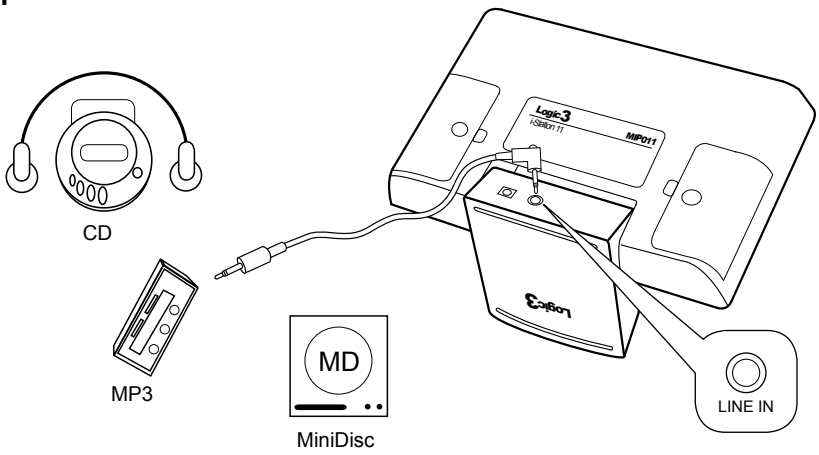
3b



4



Set up of Line In



i-Station11 (MIP011) - User Manual

Thank you for purchasing the Logic3 i-Station11. As with all Logic3 products it has been built to the highest manufacturing standards and tested throughout its development, to ensure you get the best possible product. Please read through and familiarize yourself with this manual before you use the i-Station11.

Set up of i-Station

1. Press the release button to unlock the docking base for the iPod, open it until it locks into position.
2. Insert the appropriate cradle (supplied with your iPod) into the universal dock on the speaker base; if you are using a line in device a blank cradle is supplied.
3. Choose your source of power :-

   Mains Power (3a) - Plug in the DC jack to the rear of the i-Station (DC 5V)
   - Select and fit the correct plug adapter to suit your power supply
   - Plug the power supply into your mains socket and turn the mains socket ON

   Battery Power (3b) - Remove the Battery compartment covers
   - Insert 4 x AA batteries observing the Polarity Markings
   - Replace the Battery compartment covers

   WARNING: Please ensure that the batteries are inserted correctly. If the batteries are inserted incorrectly (reversed polarity), this may cause personal injury as well as damage to your i-Station
4. Dock your iPod into the docking base of the speaker.

Using the i-Station

1. Power is turned ON/OFF via the Power Button located on the front of the Docking Base (Button will illuminate Blue when switched ON).
2. The speaker system is preset to a 30% volume level. The volume can be adjusted by using the Up and Down keys located on front of the docking base.
3. The docking base can be folded up by pressing in the two catches on either side of the dock, folding it upwards until it locks flush into position

Recharging the iPod

1. Connect the AC adaptor to the i-Station and turn ON at the mains socket.
2. Dock your iPod onto the speaker and the iPod will begin to recharge (The i-Station Power button does not have to be turned ON in order to recharge the iPod).
3. iPod can recharge and play music at the same time when using the AC adapter.

NOTE: Your iPod will not charge when using Batteries as the Power Source.

Line in Mode

The i-Station also offers the ability to allow other portable audio devices such as iPod shuffle, MP3, MiniDisc and Portable CD Players to be connected for use as a speaker system.

1. Insert the universal cradle into the docking base, this will allow you to rest your device on the docking base without damaging the 30 pin connector.
2. Plug in the line in cable (3.5mm right angle jack) into the rear of the i-Station Line in Socket.
3. Connect the other end of the line in cable (3.5mm straight jack) to your device (headphone/line out socket).
4. Set your device volume to Maximum.
5. Turn on your i-Station.

Note: Remember to remove the line in cable when using the docking station as the line in cable will override any sound coming from the docking station.

System Specifications

Total Continuous Power: 6W RMS (3W x 2)
Satellite Speakers: 3Watts/Channel
Speaker Drivers: Two 40mm Full Range Speaker Cone Drivers
Signal to Noise Ratio: 60dB@1W
Frequency Response: 200Hz – 20 kHz
Provided Power Adaptor:5VDC@1.2A

Trouble Shooting

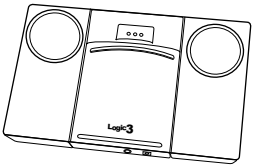
Problem	What Should I do?
i-Station does not turn ON when powered via AC Mains	Check the AC power cable is connected firmly into the AC wall outlet and the i-Station.
	Test the i-Station by powering the unit with 4 x AA batteries.
i-Station does not turn ON when powered via Batteries	Test the i-Station by powering the unit via AC Mains, if this works replace the batteries with new ones.
No sound	Ensure the correct universal dock cradle has been used for your iPod.
	Ensure the line in cable is not plugged into the i-Station
	Check Play status on the iPod
	Please try updating the firmware for your iPod using the latest iTunes which is available from www.apple.com/ipod/download
Sound Quality is poor	If you are using AA Batteries, replace them with new ones.
	Ensure the correct cradle is used with your iPod.
iPod is not recharging	Ensure the correct cradle is used with your iPod.
	Ensure sure your i-Station is connected to the AC Mains
Cradle will not fix into the i-Station	Remove any previously inserted universal dock cradles
I have lost a part for the i-Station	Please refer to the spare parts section in this manual

Spare Part List

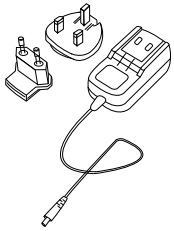
Part No.	Item code	Item Name	Price
1	YAD011	AC ADAPTOR (INTERCHANGEABLE POWER PLUGS)	For prices visit our website at www.logic3.com
2	YCB000K	LINE IN CABLE (BLACK)	

Should you have any setup problems with the i-Station11 (MIP011) please contact our Technical Support Hotline on +44 (01923) 471 000 – National/International call rates apply or Email support@logic3.com - Spare parts are available for some models at our website www.logic3.com

Contenu

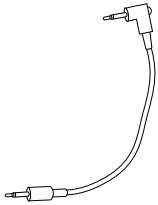


i-Station11



Adaptateur AC avec fiches d'alimentation interchangeables (Euro 2-pin et BS 3-pin)

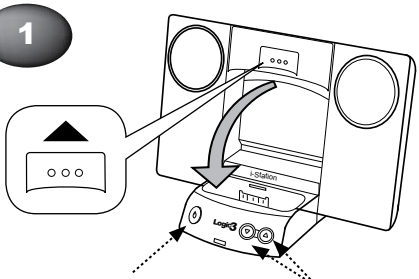
Support universel



Cable Line-in (3,5mm)

Installation d'i-Station

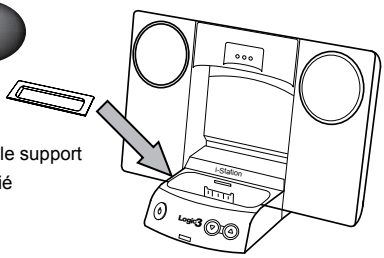
1



Bouton marche-arrêt

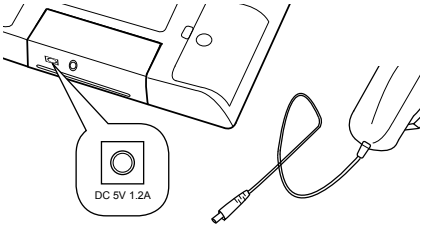
Volume Up/Down

2



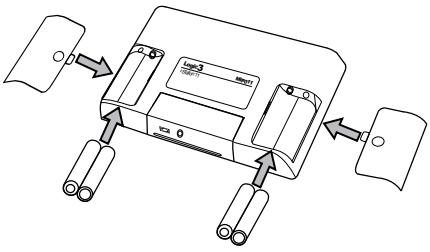
Insérez le support approprié

3a

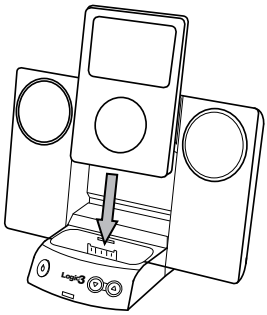


ou

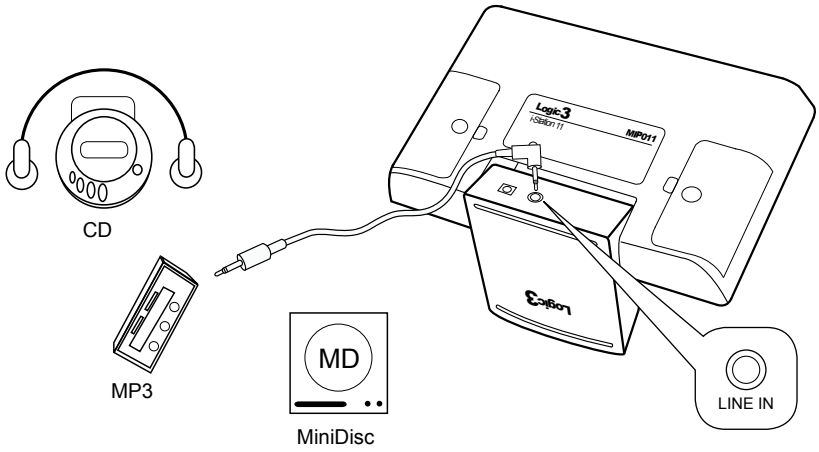
3b



4



Installation du câble Line-in



i-Station11 (MIP011) – manuel de l'utilisateur

Merci d'avoir acheté l'i-Station11 de Logic 3. Comme tous les produits Logic 3, il a été créé selon les normes de fabrication les plus exigeantes et testé tout au long de son développement, de façon à ce que vous obteniez le meilleur produit possible. Veuillez lire et vous familiariser avec ce manuel avant d'utiliser l'i-Station11.

Installation d'i-Station

1. Appuyez sur le bouton pour déverrouiller la base d'accueil du iPod, puis ouvrez-la jusqu'à ce qu'elle se bloque dans la bonne position.
2. Insérez le support approprié (fourni avec votre iPod) dans le Dock universel sur la base du haut-parleur; si vous utilisez un périphérique line-in, un support vide est fourni.
3. Choisissez votre source d'alimentation :

   Alimentation par le Secteur (3a) - Branchez le jack DC à l'arrière d'i-Station (DC 5V)
   - Sélectionnez et branchez l'adaptateur approprié à votre alimentation électrique
   - Branchez l'alimentation électrique dans la prise de courant du secteur et appuyez sur ON si vous disposez d'une prise à interrupteur.

   Alimentation par piles (3b) - Enlevez les couvercles des compartiments à piles
   - Insérez 4 piles AA en respectant les signes + et -
   - Replacez les couvercles sur les compartiments à piles

   ATTENTION : Veuillez vous assurer que les piles sont insérées correctement. Une mauvaise insertion (polarité inversée) pourrait causer des dommages corporels et endommager votre i-Station.
4. Placez votre iPod dans la station d'accueil du haut-parleur.

Utilisation d'i-Station

1. Vous pouvez allumer ou éteindre le i-Station à l'aide du bouton marche-arrêt (ON/OFF) situé sur le devant de la station d'accueil (le bouton s'allume en bleu quand il est sur ON).
2. Le système de haut-parleurs est réglé à un niveau de volume de 30%. Le volume peut être modifié en utilisant les touches de réglage du volume situées sur le devant de la station d'accueil.
3. La station d'accueil peut être pliée en appuyant sur les deux fermetures de chaque côté du Dock, l'amenant à se plier vers le haut jusqu'à ce qu'elle se bloque dans la bonne position.

Recharger votre iPod

1. Connectez l'adaptateur AC à l'i-Station et assurez-vous que la prise du secteur est en marche.
2. Placez votre iPod sur le haut-parleur et le iPod commencera à se recharger (Il n'est pas nécessaire que le bouton marche/arrêt soit sur ON pour que le iPod se recharge).
3. Vous pouvez recharger votre iPod tout en écoutant de la musique en utilisant l'adaptateur AC.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas recharger votre iPod en utilisant les piles comme source d'alimentation

Mode Line-in

L'i-Station vous offre également la possibilité de connecter d'autres périphériques portables tels que le iPod Shuffle (mode aléatoire), MP3, MiniDisc et lecteurs de CD portables, afin de les utiliser comme systèmes de haut-parleurs.

1. Insérez le support universel dans la station d'accueil; ceci vous permettra de placer votre appareil sur la station d'accueil sans abîmer le connecteur à 30 broches.
2. Branchez le câble line-in (jack à angle droit 3,5mm) à l'arrière de la prise line-in d'i-Station.
3. Connectez l'autre bout du câble line-in (jack raide 3,5mm) à votre appareil (casque/prise de sortie line-out).
4. Réglez le volume de votre appareil au maximum.
5. Allumez votre i-Station.

Remarque : Assurez-vous d'enlever le cable line-in lorsque vous utilisez la station d'accueil, car le cable line-in neutralisera tout son venant de la station d'accueil.

Spécifications du système

Alimentation Continue : 6W RMS (3W x 2)
Haut-parleurs satellites : 3Watts/Channel
Pilotes Haut-parleurs : Two 40mm Full Range Speaker Cone Drivers
Rapport Signal-Bruit : 60dB@1W
Réponse en fréquence : 200Hz – 20 kHz
Adaptateur fourni : 5VDC@1.2A

Aide

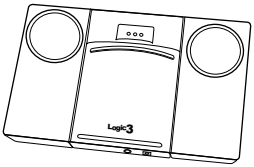
Problème	Que dois-je faire?
L'i-Station ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par le secteur	Vérifiez que le cable d'alimentation AC est fermement connecté à la prise de courant au mur et à l'i-Station.
	Testez l'i-Station en l'alimentant avec 4 piles AA.
L'i-Station ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par des piles	Testez l'i-Station en l'alimentant avec le secteur AC; si cela fonctionne, remplacez les piles par des piles neuves
Pas de son	Assurez-vous que vous utilisez le support universel approprié à votre iPod.
	Assurez-vous que le cable line-in n'est pas branché à l'i-Station.
	Vérifiez le statut «Play» sur l'iPod
	Veuillez essayer de mettre à jour le microprogramme de votre iPod en utilisant les derniers iTunes, que vous pouvez télécharger à partir de www.apple.com/ipod/download
Mauvaise qualité du son	Si vous utilisez des piles AA, remplacez-les par des piles neuves
	Assurez-vous que vous utilisez le support approprié à votre iPod.
L'iPod ne se recharge pas	Assurez-vous que vous utilisez le support approprié à votre iPod.
	Assurez-vous que votre i-Station est branché au secteur AC.
Impossible de fixer le support dans l'i-Station	Enlevez tout support universel précédemment inséré
J'ai perdu une pièce pour l'i-Station	Veuillez consulter la rubrique Pièces de rechange de ce manuel

Liste des pièces de rechange

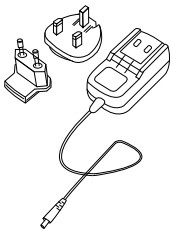
Pièce No.	Code produit	Nom produit	Tarif
1	YAD011	ADAPTATEUR (FICHES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE INTERCHANGEABLES)	Pour en savoir plus sur les tarifs, veuillez consulter notre site Web: www.logic3.com
2	YCB000K	CABLE LINE-IN (NOIR)	

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation d'i-Station (MIP011), veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique en appelant le +44 (01923) 471 000 – Des tarifs d'appels nationaux ou internationaux devront s'appliquer - ou contactez-nous par courrier électronique : support@logic3.com - Pièces de rechange disponibles pour certains modèles sur notre site Web: www.logic3.com

Inhalt

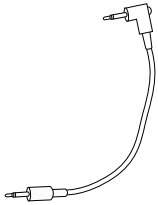


i-Station11



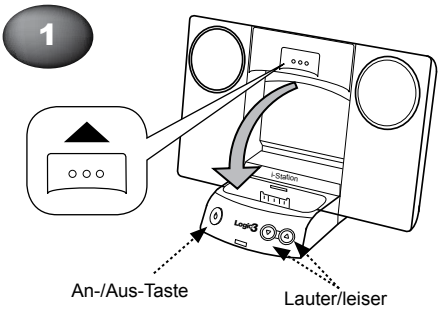
Stromanschluss mit austauschbaren Steckern (Euro-2-Pin und BS-3-Pin)

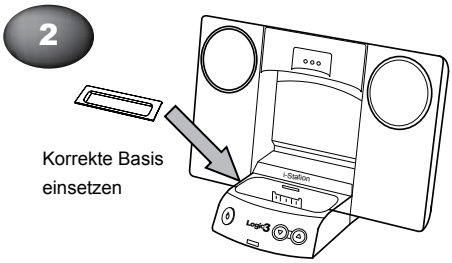
Universalbasis

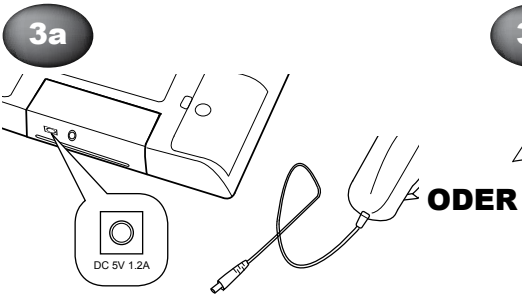


Line-in-Kabel (3,5 mm)

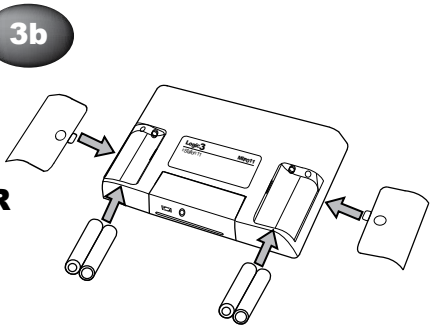
Einrichten der i-Station

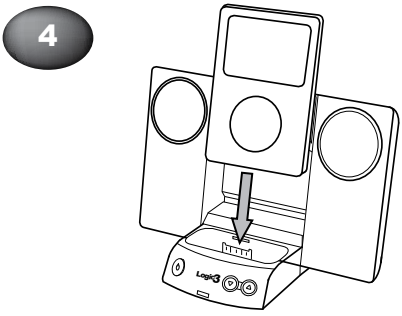




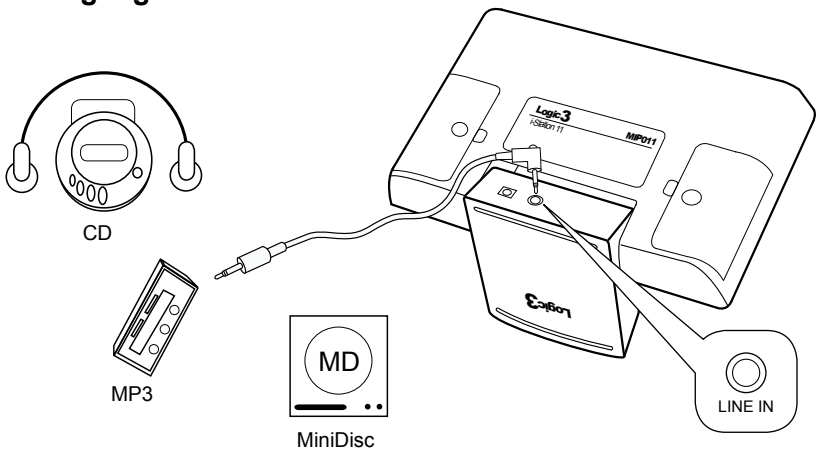


ODER





Line-in-Eingänge anschließen



i-Station11 (MIP011) - Benutzerhandbuch

Vielen Dank, dass Sie sich für die Logic3 i-Station11 entschieden haben. Wie alle Produkte von Logic3 wurde sie mit den höchsten Produktionsstandards hergestellt und während der gesamten Entwicklung gründlich getestet, um sicherzustellen, dass wir Ihnen das bestmögliche Produkt bieten können. Lesen Sie dieses Handbuch gründlich durch und machen Sie sich mit seinem Inhalt vertraut, bevor Sie die i-Station11 verwenden.

Einrichten der i-Station

1. Drücken Sie die Loslösetaste, um den Dock-Anschluss des iPods zu entsperren und öffnen Sie ihn, bis er in der korrekten Position einrastet.
2. Legen sie die korrekte Basis (im Lieferumfang Ihres iPods) in die Universal-Dockbasis der Lautsprecherstation ein. Verwenden Sie ein Line-in-Gerät, können sie die mitgelieferte Abdeckungsbasis einsetzen.
3. Wählen Sie die gewünschte Stromquelle:

   Netzstrom (3a)
   - Schließen Sie den DC-Stecker an der Rückseite der i-Station an (DC 5V).
   - Wählen sie den für Ihre Stromversorgung korrekten Adapterstecker, und schließen sie diesen an.
   - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung EIN.

   Batteriebetrieb (3b)
   - Entfernen Sie die Batteriefachabdeckungen.
   - Legen Sie 4 Batterien des Typs AA ein, und achten Sie auf die Polarität.
   - Setzen Sie die Batteriefachabdeckungen wieder ein.

   WARNUNG: Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind. Wenn die Batterien falsch eingelegt werden (mit umgekehrter Polarität), kann dies zu Verletzungen führen sowie auch Ihre i-Station beschädigen.
4. Setzen Sie Ihren iPod in die Andockbasis des Lautsprechersystems ein.

Verwenden der i-Station

1. Schalten Sie das Gerät mit der An-/Aus-Taste an der Vorderseite der Andockstation EIN (ON) oder AUS (OFF) (ist das Gerät eingeschaltet, leuchtet die Taste blau auf).
2. Standardmäßig ist die Lautstärke des Lautsprechersystems auf 30 % voreingestellt. Mit den Oben- und Unten-Tasten an der Vorderseite der Andockstation können Sie die Lautstärke einstellen.
3. Die Andockstation kann nach oben geklappt werden. Drücken Sie die beiden Verriegelungen an den Seiten der Andockstation ein und klappen sie sie nach oben, bis sie vollständig einrastet.

Wiederaufladen des iPods

1. Schließen Sie den Wechselstromadapter an die i-Station an und schalten Sie die Stromversorgung EIN.
2. Sobald Sie Ihren iPod am Lautsprechersystem andocken, wird er aufgeladen. (Die An-/Aus-Taste der i-Station muss zum Aufladen des iPod nicht eingeschaltet werden).
3. Wenn Sie den Wechselstromadapter verwenden, können Sie den iPod aufladen und gleichzeitig Musik hören.

HINWEIS: Bei Verwendung von Batterien als Stromversorgung wird der iPod nicht aufgeladen.

Line-in-Modus

Sie können auch andere tragbare Audiogeräte, wie z. B. iPod Shuffle, MP3-, MiniDisc- und tragbare CD-Player an die i-Station anschließen und sie als Lautsprechersystem für diese Geräte verwenden.

1. Setzen Sie die Universalbasis in die Andockstation ein. Auf diese Weise können Sie Ihr Gerät auf die Andockbasis stellen, ohne den 30-Pin-Anschluss zu beschädigen.
2. Stecken Sie das Line-in-Kabel (rechtwinkliger 3,5-mm-Stecker) in die Line-in-Buchse an der Rückseite der i-Station ein.
3. Stecken Sie das andere Ende des Line-in-Kabels (gerader 3,5-mm-Stecker) in die Ausgangsbuchse Ihres Geräts ein (Kopfhörer-/Line-Out-Buchse).
4. Stellen Sie die Ausgangslautstärke Ihres Geräts auf Maximum.
5. Schalten Sie die i-Station ein.

Hinweis: Entfernen Sie das Line-in-Kabel, wenn sie die Andockstation verwenden, da durch Anschließen des Line-in-Kabels der Ton von der Andockstation deaktiviert wird.

Systemspezifikationen
Gesamtdauerleistung: 6W Effektivleistung (3W x 2)
Satellitenlautsprecher: 3Watt/Kanal
Lautsprechertreiber: Zwei 40-mm-Lautsprecher-Cone-Treiber mit vollem Frequenzumfang
Rauschabstand: 60 dB; 1 W
Frequenzbereich: 200 Hz - 20 kHz
Mitgeliefertes Netzteil: 5 V DC; 1,2 A

Fehlerbehebung

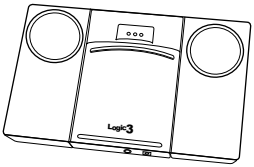
Problem	Lösung
Die i-Station wird bei Wechselstrombetrieb nicht eingeschaltet	Stellen Sie sicher, dass das Wechselstromkabel fest an der Steckdose und an der i-Station angeschlossen ist.
	Überprüfen Sie, ob die i-Station funktioniert, indem Sie vier Batterien des Typs AA einlegen und das Gerät einschalten.
Die i-Station wird bei Batteriebetrieb nicht eingeschaltet	Überprüfen Sie, ob die i-Station funktioniert, indem Sie das Gerät über den Wechselstromadapter einschalten. Funktioniert es, müssen Sie evtl. neue Batterien einlegen.
Es ist kein Ton zu hören	Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Universalbasis für Ihren iPod verwenden.
	Stellen Sie sicher, dass das Line-in-Kabel nicht an die i-Station angeschlossen ist.
	Überprüfen Sie den Wiedergabestatus des iPods.
	Aktualisieren Sie die Firmware Ihres iPods mithilfe der aktuellen Version von iTunes, die Sie hier erhalten: www.apple.com/ipod/download
Die Klangqualität ist schlecht	Legen Sie neue Batterien des Typs AA, sofern Sie das Gerät mit Batterien betreiben.
	Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Basis für Ihren iPod verwenden.
Der iPod wird nicht aufgeladen	Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Basis für Ihren iPod verwenden.
	Stellen Sie sicher, dass Ihre i-Station an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Die Basis rastet nicht in der i-Station ein	Entfernen Sie zuvor eingelegte Andockbasen.
Ich habe ein Teil der i-Station verloren	Lesen Sie bitte den Abschnitt zu Ersatzteilen in diesem Handbuch.

Ersatzteilliste

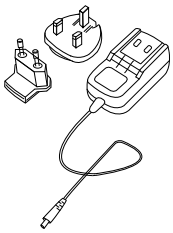
Teil Nr.	Artikelcode	Artikelname	Preis
1	YAD011	WECHSELSTROMADAPTER (AUSWECHSELBARE STECKER)	Preise erfahren Sie auf www.logic3.com
2	YCB000K	LINE-IN-KABEL (SCHWARZ)	

Bei Problemen bei der Einrichtung der i-Station11 (MIP011) setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Kundendienst-Hotline unter +44 (01923) 471 000 in Verbindung - Nationale/internationale Gebühren fallen an - oder schicken Sie eine E-Mail an support@logic3.com - Ersatzteile für manche unserer Modelle sind erhältlich unter www.logic3.com

Indice

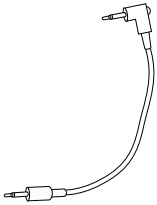


i-Station11



Adattatore CA con spine intercambiabili (Euro 2pin e BS 3pin)

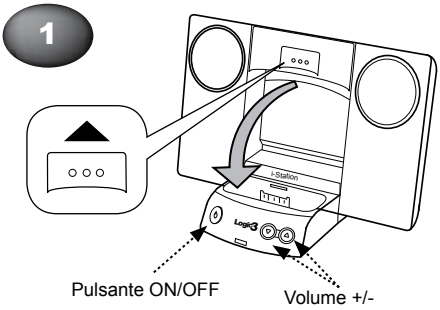
Adattatore dock universale

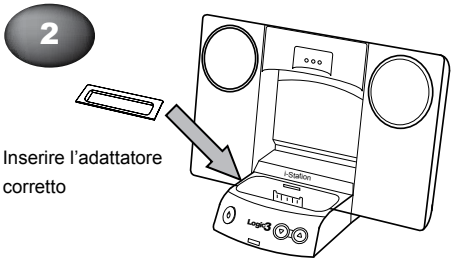


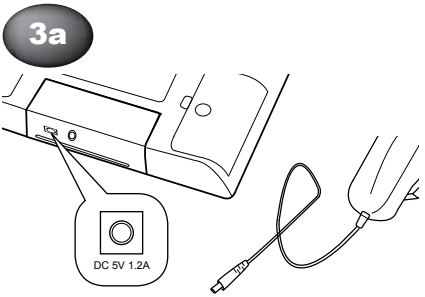
Cavo di linea (3,5mm)

ITALIAN

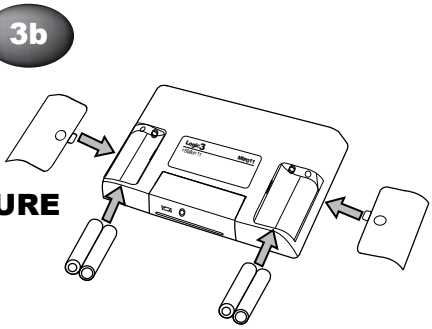
Installare una i-Station

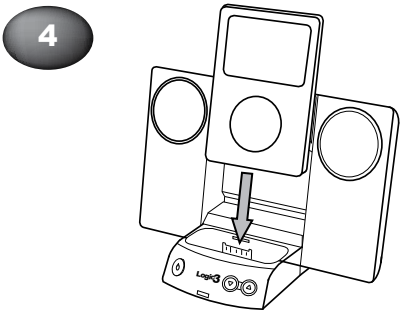




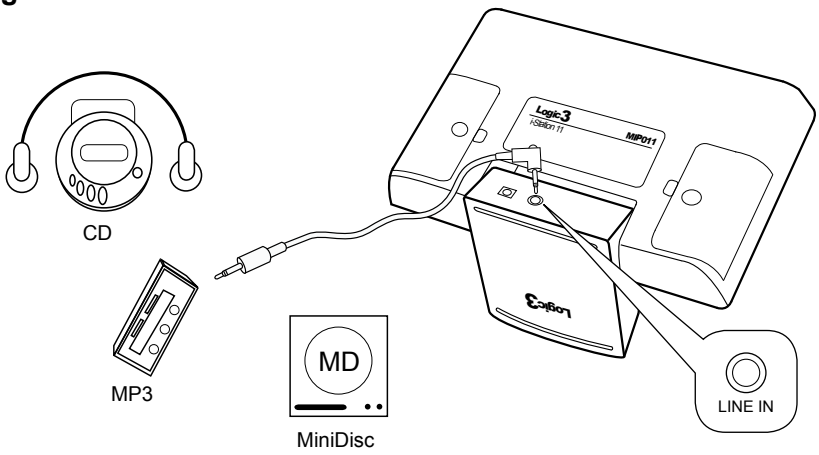


OPPURE





Collegare il cavo di linea



i-Station11 (MIP011) - Manuale di istruzioni

Grazie per aver acquistato il prodotto iStation11 della Logic3. Tutti i prodotti Logic3 sono stati realizzati seguendo i massimi standard di produzione e sono stati testati per poter garantire un prodotto di ottima qualità. Leggi con attenzione questo manuale prima di utilizzare la iStation11.

Installare una i-Station

1. Premi il pulsante di rilascio per sbloccare la base dell'iPod, aprila finché non si blocca in posizione.
2. Inserisci l'adattatore dock adeguato (in dotazione con il tuo iPod) nell'alloggiamento sulla base degli altoparlanti; se stai utilizzando un dispositivo di linea, l'adattatore dock viene fornito in dotazione.
3. Scegli la fonte di alimentazione:

   Alimentazione a corrente (3a) - Inserisci la spina CC nella parte posteriore della i-Station (CC 5V)- Seleziona e sistema l'adattatore di presa corretto a seconda dell'alimentazione di corrente a disposizione

   - Inserisci la spina nella presa di corrente e accendi il dispositivo

   Alimentazione a batteria (3b) - Togli i coperchi degli alloggiamenti delle batterie

   - Inserisci 4 batterie stilo (AA) rispettando le indicazioni di polarità

   - Riposiziona i coperchi degli alloggiamenti delle batterie

   ATTENZIONE: Assicurati che le batterie siano inserite correttamente. Inserire le batterie non correttamente (polarità invertita) può provocare danni alle persone e alla i-Station
4. Posiziona il tuo iPod nella base dock degli altoparlanti.

Utilizzare la i-Station

1. La stazione viene accesa/spenta tramite il pulsante posizionato nella parte anteriore della base (quando è accesa il pulsante si illuminerà di blu).
2. Il sistema di altoparlanti è preimpostato ad un livello di volume del 30%. Per regolare il volume utilizza i tasti freccia sulla parte anteriore della base.
3. La base può essere chiusa premendo in corrispondenza dei due ganci ai lati, piegandoli verso l'alto finché non si bloccano.

Ricaricare l'iPod

1. Collega l'adattatore CA alla i-Station e alla presa di corrente.
2. Posiziona l'iPod sugli altoparlanti e l'iPod inizierà a ricaricarsi (il pulsante di accensione/spegnimento della i-Station non deve essere acceso per ricaricare l'iPod).
3. Utilizzando l'adattatore CA, l'iPod può ricaricarsi e riprodurre musica contemporaneamente.

NOTA: Il tuo iPod non si caricherà se utilizzi l'alimentazione e batteria.

Modalità di linea

La i-Station permette di collegare altri dispositivi audio portatili, come iPod shuffle, MP3, MiniDisc e CD player portatili, per sfruttare il sistema di altoparlanti.

1. Inserisci l'adattatore dock universale nella base per riporre il dispositivo senza danneggiare il connettore 30 pin.
2. Inserisci il cavo di linea (spinotto ad angolo retto 3,5 mm) nell'ingresso di linea sulla parte posteriore della i-Station.
3. Collega l'altra estremità del cavo di linea (spinotto diritto 3,5 mm) al tuo dispositivo (presa cuffie/uscita audio).
4. Imposta il volume del dispositivo al massimo.
5. Accendi la tua i-Station.

Nota: Ricordati di rimuovere il cavo di linea quando utilizzi la base perché il cavo di linea disattiverebbe l'audio proveniente dalla stazione.

Specifiche tecniche

Potenza continua totale: 6W RMS (3W x 2)
Altoparlanti satellitari: 3W/canale
Driver altoparlanti: 2 driver di tipo full range cono altoparlante da 40mm
Rapporto segnale/rumore (SNR): 60dB@1W
Risposta in frequenza: 200Hz – 20 kHz
Adattatore di alimentazione in dotazione:5VCC@1.2A

Risoluzione dei problemi

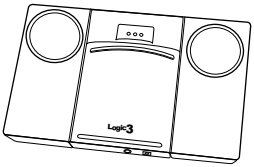
Problema	Cosa devo fare?
La i-Station non si accende quando utilizzo l'alimentazione di corrente	Controlla che il cavo di alimentazione CA sia inserito correttamente nella presa a muro e nella i-Station.
	Prova la i-Station con l'alimentazione a 4 batterie AA.
La i-Station non si accende quando utilizzo l'alimentazione a batterie	Prova la i-Station accendendola tramite corrente alternata. Se in questo modo funziona, sostituisci le batterie con batterie nuove.
Non c'è audio	Assicurati che per il tuo iPod sia stato utilizzato l'adattatore dock universale adeguato.
	Assicurati che il cavo di linea non sia collegato alla i-Station
	Controlla lo stato di riproduzione (Play) sull'iPod
	Prova ad aggiornare il firmware per il tuo iPod usando la versione più recente di iTunes disponibile sul sito www.apple.com/ipod/download
La qualità dell'audio è scarsa	Se utilizzi batterie AA, sostituiscile con batterie nuove.
	Assicurati che per il tuo iPod venga utilizzato l'adattatore dock adeguato.
L'iPod non si ricarica	Assicurati che per il tuo iPod venga utilizzato l'adattatore dock adeguato.
	Assicurati che la tua i-Station sia collegata alla presa di corrente.
L'adattatore dock non si fissa nella i-Station	Togli eventuali adattatori dock universali inseriti precedentemente nella stazione.
Ho perso un pezzo della i-Station	Consulta la sezione sui pezzi di ricambio di questo manuale.

Lista dei pezzi di ricambio

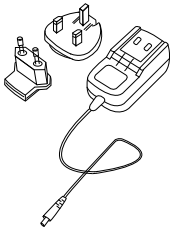
N° pezzo	Codice articolo	Nome articolo	Prezzo
1	YAD011	ADATTATORE CA (SPINE DI ALIMENTAZIONE INTERCAMBIABILI)	Per maggiori informazioni sui prezzi, visita il sito www.logic3.com
2	YCB000K	CAVO DI LINEA (NERO)	

In caso di problemi di installazione della iStation11 (MIP011) contatta il nostro Centro di assistenza tecnica al numero +44 (01923) 471 000 – La tariffa applicata è per telefonate nazionali/internazionali oppure scrivi un'email all'indirizzo support@logic3.com - Per alcuni modelli, i pezzi di ricambio sono disponibili sul sito www.logic3.com

Conteúdos

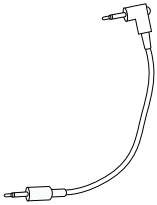


i-Station11



Adaptador AC com Tomadas Intercambiáveis (Euro 2pinos e BS 3pinos)

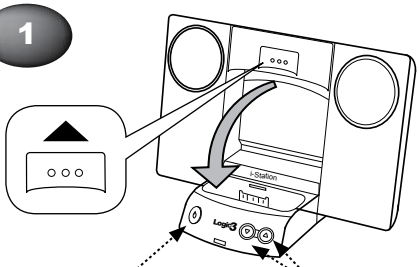
Suporte Universal



Cabo line-in (3,5mm)

Configurar a i-Station

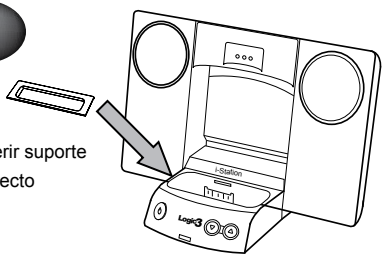
1



Interruptor

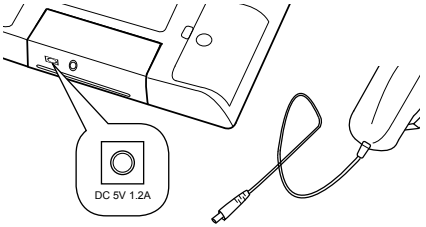
Aumentar / Diminuir o Volume

2



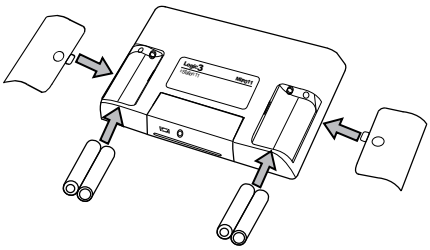
Inserir suporte correcto

3a

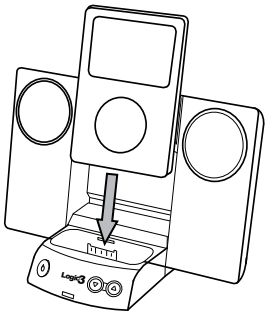


ou

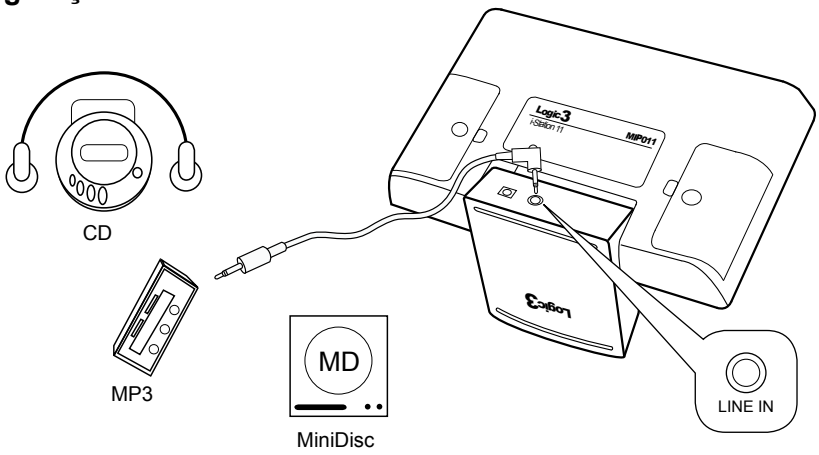
3b



4



Configuração da Entrada



PORTUGUESE

i-Station11 (MIP011) - Manual do Utilizador

Obrigado por adquirir a Logic3 i-Station11. Como todos os produtos Logic3, foi criada segundo os mais altos padrões de fabrico e testada ao longo do seu desenvolvimento, para assegurar que o cliente recebe o melhor produto possível. Por favor leia este manual e familiarize-se com ele antes de usar a i-Station11.

Configurar a i-Station

1. Carregue no botão libertar para desbloquear a base de encaixe do iPod, abra-a até ficar em posição.
2. Insira o suporte apropriado (fornecido com o seu iPod) no encaixe universal na base das colunas; se estiver a usar um aparelho de line in, é fornecido um suporte.
3. Escolha a sua fonte de energia:-

   Ficha Eléctrica (3a) -Insira o conector de Corrente Contínua na parte traseira da i-Station (DC 5V)

   -Seleccione e ajuste o adaptador de ficha correcto para a sua fonte de energia

   -LIGUE a ficha eléctrica.

   Pilhas (3b) -Remova a tampa do compartimento das Pilhas

   - Insira 4 x AA pilhas, tendo em conta as Marcas de Polaridade

   - Volte a colocar a tampa do compartimento das Pilhas

   AVISO: Por favor assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente. Se as pilhas estiverem inseridas de modo incorrecto (polaridade invertida), tal poderá causar danos pessoais, bem como danos à sua i-Station
4. Coloque o seu iPod na base das colunas (ver fig.4)

Utilizar a i-Station

1. A i-Station é LIGADA/DESLIGADA através do Botão LIGAR/DESLIGAR situado na parte da frente da Base de Encaixe (Quando o aparelho estiver LIGADO, o LED ficará Azul).
2. O sistema de colunas está predefinido para um nível de volume de 30%. O volume pode ser ajustado utilizando as teclas Cima e Baixo, localizadas na parte da frente da base de encaixe.
3. A base de encaixe pode ser dobrada para cima, carregando nas duas pegas dos lados, dobrando-a para cima, até que fique em posição.

Recarregar o iPod

1. Ligue o adaptador de CA à i-Station e LIGUE a ficha eléctrica.
2. Encaixe o seu iPod nas colunas e o iPod começará a recarregar (o botão LIGAR/DESLIGAR da i-Station não tem de estar LIGADO para recarregar o iPod).
3. O iPod pode recarregar e reproduzir música ao mesmo tempo que está a usar o adaptador AC.

NOTA: O seu iPod não vai carregar se utilizar Pilhas como Fonte de Energia.

Modo Line in

A i-Station oferece também a capacidade de permitir que outros aparelhos áudio, como o iPod shuffle, MP3, MiniDisc e Leitores de CD Portáteis sejam ligados à unidade, para a utilizar como sistema de colunas.

1. Insira o suporte universal na base de encaixe. Isto vai permitir que coloque o seu aparelho na base de encaixe sem danificar o conector de 30 pinos.
2. Ligue o cabo line in (conector de ângulo recto de 3,5mm) à parte de trás da Entrada Line in da i-Station.
3. Ligue o outro extremo do cabo line in (conector de ângulo recto de 3,5mm) ao seu aparelho (head-phones/line out).
4. Ponha o volume do seu aparelho no Máximo.
5. Ligue a sua i-Station.

Nota: Lembre-se de remover o cabo line in ao usar a base de encaixe, pois o cabo irá anular qualquer som vindo da base de encaixe.

Especificações de Sistema

Energia Total Contínua: 6W RMS (3W x 2)
Colunas: 3Watts/Canal
Drivers: Dois Drivers de Colunas de Alcance Total de 40mm
Relação Sinal/Ruído: 60dB@1W
Resposta de Frequência: 200Hz – 20 kHz
Adaptador de Energia Fornecido:5VDC@1.2A

Resolução de Problemas

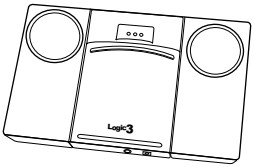
Problema	O que devo fazer?
A i-Station não LIGA via ficha eléctrica	Verifique se o cabo CA está firmemente ligado à tomada de CA e à i-Station.
	Teste a i-Station, colocando 4 x AA pilhas na unidade
A i-Station não LIGA com as Pilhas	Teste a i-Station, ligando-a via ficha eléctrica. Se resultar, substitua as pilhas por umas novas.
Sem som	Assegure-se de que está a utilizar o suporte de encaixe universal correcto para o seu iPod.
	Assegure-se de que o cabo line in não está ligado à i-Station
	Verifique o estado da reprodução no iPod
	Por favor tente fazer o upload do firmware para o seu iPod utilizando o iTunes mais recente, disponível em www.apple.com/ipod/download
A Qualidade do Som é fraca	Se estiver a utilizar Pilhas AA, substitua-as por umas novas.
	Assegure-se de que está a utilizar o suporte correcto para o seu iPod.
O iPod não está a recarregar	Assegure-se de que está a utilizar o suporte correcto para o seu iPod.
	Assegure-se de que a sua i-Station está ligada à ficha eléctrica
O suporte não encaixa na i-Station	Remova quaisquer suportes de encaixe universal anteriormente inseridos
Perdi uma peça da i-Station	Por favor veja a secção de peças sobresselentes deste manual

Lista de Peças Sobresselentes

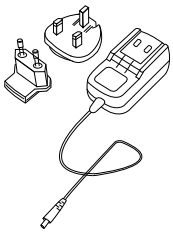
Parte Nº	Código do objecto	Nome do Objecto	Preço
1	YAD011	ADAPTADOR AC (TOMADAS INTERCAMBIÁVEIS)	Para informações sobre os preços, visite o nosso website em www.logic3.com
2	YCB000K	CABO LINE IN (PRETO)	

Se tiver algum problema de configuração com a i-Station11 (MIP011), Por favor contacte a nossa Linha de Assistência Técnica: +44 (01923) 471 000 – Aplicam-se preços de chamada nacional/internacional, ou envie-nos um E-mail para support@logic3.com – No nosso website estão disponíveis partes sobresselentes para alguns modelos em www.logic3.com

Índice

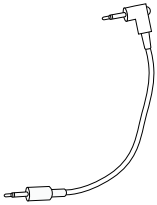


i-Station11



Adaptador CA con enchufes intercambiables (europeo de 2 patillas y británico de 3 patillas)

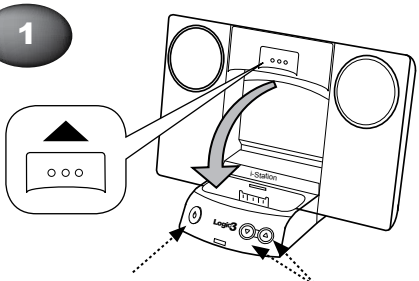
Soporte universal



Cable Line-in (3,5 mm.)

Configuración del i-Station

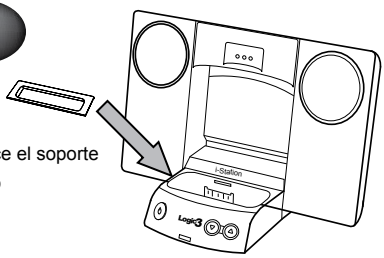
1



Interruptor principal

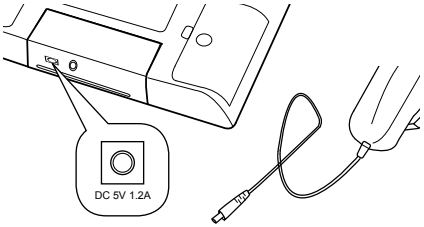
Control de volumen

2



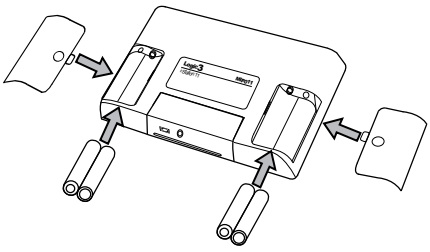
Introduce el soporte correcto

3a

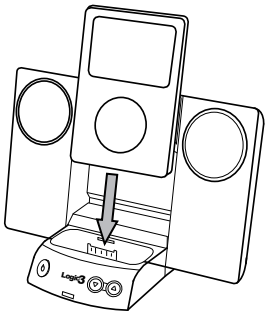


or

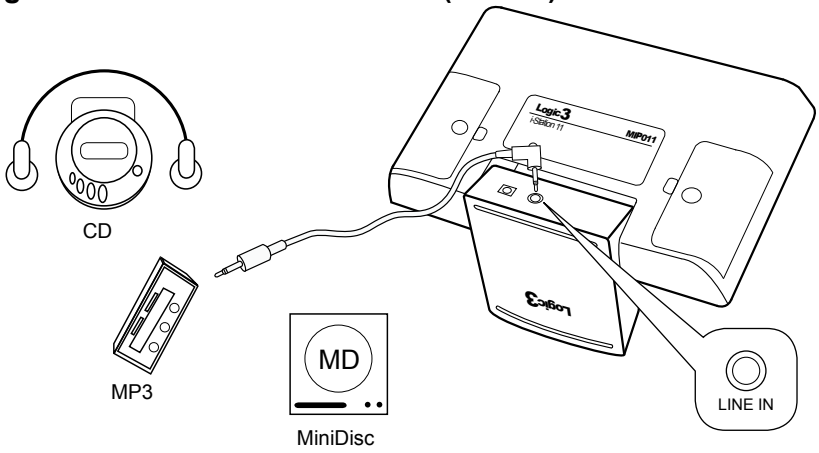
3b



4



Configuración de la entrada de línea (Line-in)



i-Station11 (MIP011) - Manual del usuario

Gracias por adquirir Logic3 i-Station11. Como todos los productos de Logic3, se ha fabricado de acuerdo con los estándares más exigentes y se ha sometido a diversas pruebas durante todo su desarrollo, para garantizar que tengas el mejor producto posible. Lee atentamente este manual antes de usar el i-Station11.

Configuración del i-Station

1. Pulsa el botón de liberación para desbloquear la base Dock para iPods, ábrela hasta que se quede fija en la posición.
2. Introduce el soporte adecuado (suministrado con tu iPod) en la base Dock universal del sistema de altavoces, o bien el soporte blanco que se incluye si vas a utilizar un dispositivo de entrada de línea.
3. Elige la fuente de alimentación :

   Corriente eléctrica (3a)
   - Conecta el conector para CC a la parte trasera del i-Station (CC 5V).
   - Selecciona y acopla el adaptador de enchufe correcto a la fuente de alimentación.
   - Conecta la fuente de alimentación a un enchufe de pared y enciende el interruptor principal.

   Alimentación por pilas (3b)
   - Retira las tapas del compartimento para las pilas.
   - Introduce 4 pilas de tipo AA de acuerdo con las marcas de polaridad.
   - Vuelve a colocar las tapas del compartimento para las pilas.

   ADVERTENCIA: es muy importante asegurarse de que las pilas están colocadas correctamente. En caso contrario (polaridad inversa), podrían causar lesiones personales y daños en tu i-Station.
4. Acopla el iPod a la base Dock de los altavoces.

Uso del i-Station

1. El dispositivo se enciende y se apaga mediante el botón de encendido situado en la parte delantera de la base Dock (el LED se iluminará en azul cuando esté encendido).
2. El sistema de altavoces viene configurado de fábrica al 30% de volumen. Ajusta el volumen con las teclas de control de volumen (Arriba y Abajo) situadas en la parte delantera de la base Dock.
3. La base Dock se puede plegar si pulsas los enganches que hay a cada lado de la base, pliégala hacia arriba hasta que se quede fija en posición plana.

Recarga del iPod

1. Conecta el adaptador de CA al i-Station y enciende el interruptor principal.
2. Acopla el iPod al soporte para que empiece a cargar automáticamente. (No hace falta pulsar el botón de encendido para recargar el iPod.)
3. Mediante el adaptador de CA, el iPod puede reproducir música y recargarse al mismo tiempo.

NOTA: el iPod no se cargará mientras use pilas como fuente de alimentación.

Modo de entrada de línea

El i-Station también ofrece la posibilidad de conectar otros dispositivos de audio portátil como iPod shuffle, MP3, MiniDisc y reproductores portátiles de CD para usarlo como sistema de altavoces.

1. Introduce el soporte universal en la base para poder reiniciar el dispositivo que esté colocado en la base sin dañar el conector de 30 patillas.
2. Conecta el cable de entrada de línea (conector de 3,5 mm. en ángulo recto) en el conector para entrada de línea de la parte trasera del i-Station.
3. Conecta el otro extremo del cable (conector de 3,5 mm. en ángulo recto) a tu dispositivo (conector para salida de línea o auriculares).
4. Sube el volumen del dispositivo al máximo.
5. Enciende el i-Station.

Nota: acuérdate de extraer el cable de entrada de línea (Line-in) cuando utilices la base Dock, ya que este cable anula todo el sonido que provenga de ella.

Especificaciones del sistema

Potencia continua total: 6 W RMS (3 W x 2)
Altavoces satélite: 3 vatios por canal
Conos: Dos conos de altavoz de 40 mm. de gama completa
Relación señal-ruido: 60 dB a 1 W
Respuesta a frecuencia: 200 Hz – 20 kHz
Adaptador de corriente incluido: 5 VCC a 1,2A

Solución de problemas

Problema	¿Qué debo hacer?
El i-Station no se enciende al conectarlo a la CA	Comprueba que el cable de CA está bien enchufado a la toma de pared y al i-Station.
	Comprueba que el i-Station funciona con pilas (4 pilas de tipo AA).
El i-Station no se enciende al usarlo con pilas	Comprueba que el i-Station funciona enchufado a la corriente. Si funciona, cambia las pilas por otras nuevas.
No hay sonido	Asegúrate de que estás utilizando el soporte de base Dock universal correcto para tu iPod.
	Comprueba que el cable de entrada de línea no esté conectado al i-Station.
	Comprueba el estado del iPod.
	Prueba a actualizar el firmware del iPod mediante el iTunes más reciente que encontrarás en www.apple.com/ipod/download.
Mala calidad de sonido	Si estás utilizando pilas de tipo AA, cámbialas por unas nuevas.
	Comprueba que estás usando el soporte correcto para el iPod.
El iPod no se recarga	Comprueba que estás usando el soporte correcto para el iPod.
	Comprueba que el i-Station está conectado a la corriente.
El soporte no se sujeta en el i-Station	Extrae cualquier soporte universal que hayas introducido anteriormente.
He perdido una pieza del i-Station	Consulta la sección sobre piezas de repuesto de este manual.

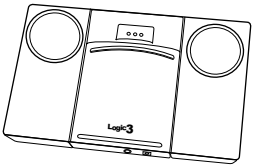
SPANISH

Lista de piezas de repuesto

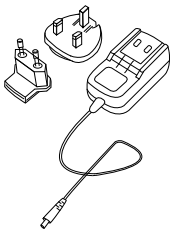
Referencia	Código de artículo	Nombre de artículo	Precio
1	YAD011	ADAPTADOR CA (CON ENCHUFES INTERCAMBIABLES)	Para ver la lista de precios, visita nuestro sitio web en www.logic3.com
2	YCB000K	CABLE DE ENTRADA DE LÍNEA (NEGRO)	

En caso de tener algún problema con la configuración de i-Station (WIP011), llama a nuestra línea de servicio técnico al +44 (01923) 471 000 (coste de la llamada según tarifa nacional o internacional) o envíanos un correo electrónico a la dirección support@logic3.com - En nuestro sitio web www.logic3.com hay disponibles piezas de repuesto para algunos modelos.

Inhoud

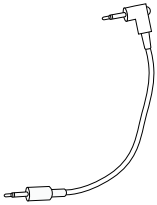


i-Station11



AC Adapter met verwisselbare stekkers (Euro 2pin en BS 3pin)

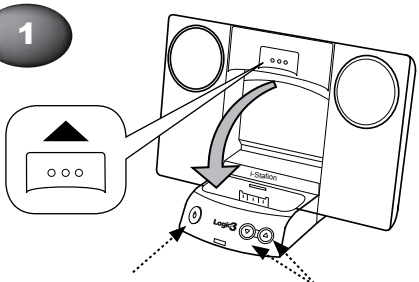
Universele houder



Kabel in (3,5 mm.)

Installatie van i-Station

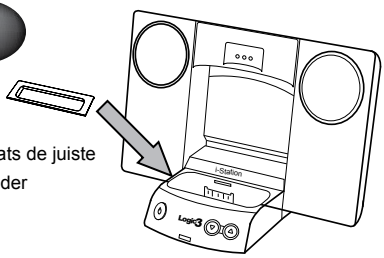
1



Aan- en uitschakelaar

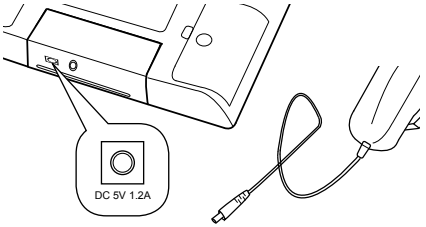
Volume +/-

2



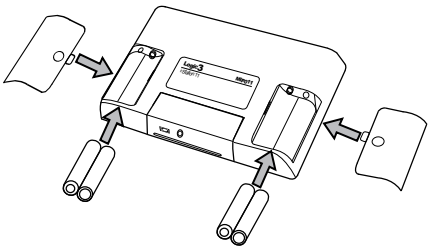
Plaats de juiste houder

3a

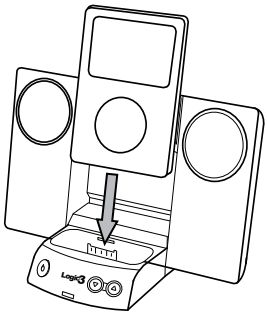


OF

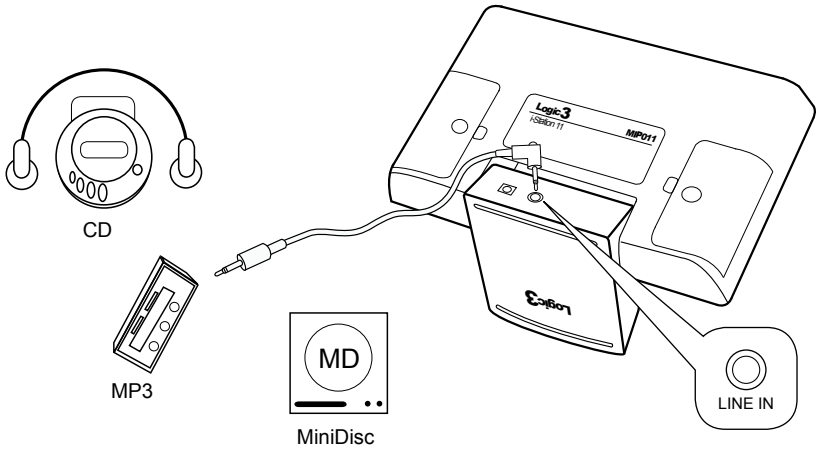
3b



4



Instellen van kabel in



i-Station11 (MIP011) - Gebruikershandleiding

Bedankt dat u het Logic3 i-Station11 heeft aangeschaft. Zoals alle Logic3-producten is ook dit product gefabriceerd volgens de beste fabricatiestandaard en zorgvuldig getest tijdens de ontwikkeling, om ervoor te zorgen dat u het best mogelijke product in handen heeft. Lees deze handleiding goed door zodat u bekend raakt met de inhoud, voordat u de i-Station11 in gebruik neemt.

Installatie van i-Station

1. Druk op de ontgrendelknop om de dockingbasis voor de iPod los te maken. Open deze tot de basis in zijn positie schiet.
2. Plaats de juiste houder (bijgeleverd bij uw iPod) in het universele dock onderaan de luidspreker; als u een kabel in-onderdeel gebruikt, dan wordt er een lege houder bijgeleverd.
3. Kies uw energiebron :-

   Elektriciteitsnet (3a) - Steek de DC-stekker in de achterkant van het i-Station (DC 5V)
   - Selecteer de juiste adapter die bij uw energiebron past en steek deze in
   - Sluit de stroomaansluiting aan op het stopcontact en zet het stopcontact AAN

   Batterijen (3b) - Verwijder het omhulsel van de batterijenhouder
   - Stop 4 AA-batterijen in de houder. Zorg ervoor dat de polen zich in de juiste positie bevinden
   - Plaats het omhulsel van de batterijenhouder weer terug

   WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de batterijen in de juiste positie in de houder geplaatst worden. Als de batterijen in een verkeerde positie geplaatst worden (met de polen in de omgekeerde positie), dan kan dit tot verwondingen en/of schade aan uw i-Station leiden
4. Zet uw iPod in de dockingbasis van de luidspreker.

Het i-Station gebruiken

1. Het apparaat kan AAN of UIT gezet worden via de AAN-/UIT-knop die zich aan de voorkant van de dockingbasis bevindt (de knop zal blauw oplichten wanneer het apparaat AAN wordt gezet).
2. Het luidsprekersysteem is automatisch ingesteld op een volumeniveau van 30%. Het volume kan aangepast worden met behulp van de Omhoog- en Omlaag-knoppen aan de voorkant van de dockingbasis.
3. De dockingbasis kan omhoog geklapt worden door op de twee pallen aan beide kanten van de dockingbasis te drukken en het onderdeel naar boven te klappen, tot het op zijn plaats vastklikt.

De iPod opladen

1. Sluit de AC-adapter aan op het i-Station en zet het stopcontact AAN.
2. De iPod zal zich op beginnen te laden zo gauw het op de luidspreker wordt geplaatst. (Het i-Station hoeft niet AAN te staan om de iPod op te laden).
3. De iPod kan zich opladen en tegelijkertijd muziek afspelen met behulp van de AC-adapter.

OPMERKING: Uw iPod zal zich niet opladen wanneer u batterijen als stroomvoorziening gebruikt.

Kabel in-modus

Het i-Station biedt ook de mogelijkheid om andere draagbare geluidsapparaten, zoals iPod shuffle, MP3, MiniDisc en draagbare CD-spelers aan te sluiten, zodat de luidsprekers gebruikt kunnen worden.

1. Stop de universele houder in de dockingbasis. Hiermee kunt u uw apparaat in de dockingbasis plaatsen, zonder dat de 30 pin-aansluiting beschadigd wordt.
2. Steek de kabel in-kabel (3,5 mm. stekker onder rechterhoek) in de achterkant van het i-Station in de kabel in-ingang.
3. Sluit het andere uiteinde van de kabel in-kabel (3,5 mm. rechte stekker) aan op uw apparaat (koptelefoon/uitgang).
4. Zet het volume van uw apparaat volledig open.
5. Zet uw i-Station aan.

Opmerking: Denk eraan om de kabel in-kabel te verwijderen wanneer u het dockingstation wilt gebruiken. De kabel in-kabel zal ieder geluid dat uit het dockingstation komt overstemmen.

Systeemspecificaties

Totale continue stroom: 6W RMS (3W x 2)
Losse luidsprekers: 3Watt/kanaal
Luidsprekerdrivers: Twee 40 mm. volledig bereik luidspreker kegeldrivers
Signaal naar ruisratio: 60dB@1W
Frequentierespons: 200Hz – 20 kHz
Bijgeleverde stroomadapter: 5VDC@1.2A

Problemen oplossen

Probleem	Wat moet ik doen?
i-Station gaat niet AAN met stroom-voorziening via het elektriciteitsnet	Controleer of de AC-stroomkabel stevig aangesloten is op het stop-contact en het i-Station.
	Test of het i-Station wel werkt met 4 x AA-batterijen.
i-Station gaat niet AAN met stroom-voorziening via batterijen	Test of het i-Station wel werkt via het elektriciteitsnet. Vervang de batterijen indien dit werkt.
Geen geluid	Controleer of de juiste universele dockhouder voor uw iPod wordt gebruikt.
	Controleer of de kabel in-kabel niet op het i-Station is aangesloten..
	Controleer de afspeelstatus op de iPod.
	Probeer de firmware voor uw iPod bij te werken met behulp van de nieuwste iTunes. Deze is beschikbaar via www.apple.com/ipod/download
Geluidskwaliteit is slecht	Vervang de AA-batterijen, indien u deze gebruikt.
	Controleer of u de juiste houder voor uw iPod gebruikt.
iPod laadt zich niet op	Controleer of u de juiste houder voor uw iPod gebruikt.
	Controleer of uw i-Station aangesloten is op het AC-elektriciteitsnet.
Houder past niet in het i-Station	Verwijder eerder geplaatste universele dockhouders.
Ik ben een onderdeel van het i-Station kwijt	Kijk verderop in deze handleiding voor meer informatie over reserve-onderdelen.

Lijst van reserveonderdelen

OnderdeelInr.:	Voorwerpcode	Voorwerpnaam	Prijs
1	YAD011	AC-ADAPTER (VERWISSELBARE STEKKERS)	Bezoek onze website www.logic3.com om prijzen te bekijken
2	YCB000K	KABEL IN (ZWART)	

Als u problemen ondervindt met het instellen van het i-Station11 (MIP011) dan kunt u contact opnemen met onze Technische Ondersteuning Hotline via +44 (01923) 471 000 – nationale/internationale telefoonkosten zijn van toepassing of stuur een e-mail naar support@logic3.com - Reserve-onderdelen zijn voor sommige modellen beschikbaar via onze website www.logic3.com

WARNING

Follow all operating and usage instructions
Do not submerge or use the i-Station in or near water
Do not disassemble any part of the i-Station
Do not place heavy objects on top of the i-Station
Do not allow small children to play with the i-Station unsupervised
Keep i-Station away from extreme temperatures and store away from dust and humidity
Unplug this product from the power source before cleaning
Do not use liquid or aerosol cleaner, use only a damp cloth for cleaning

Logic3

Rhodes Way, Watford
WD24 4YW UK
Tel: +44 (0)1923 471 000
Email: support@logic3.com

www.logic3.com

Logic3 International Ltd. of Watford, UK is the owner of the Logic3 and i-Station registered trademarks as well as registered and unregistered design rights and copyright subsisting in various products within its range. “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks, copyrights and trade names are registered properties of their respective owners.Logic3 are continually updating their products in the interest of improving the quality and design. As a result, some features and the appearance of the product may vary from those shown on this packaging. Copyright in this manual is owned by Logic3 International Ltd.

K09-00